

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 59 (1988)
Heft: 11

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

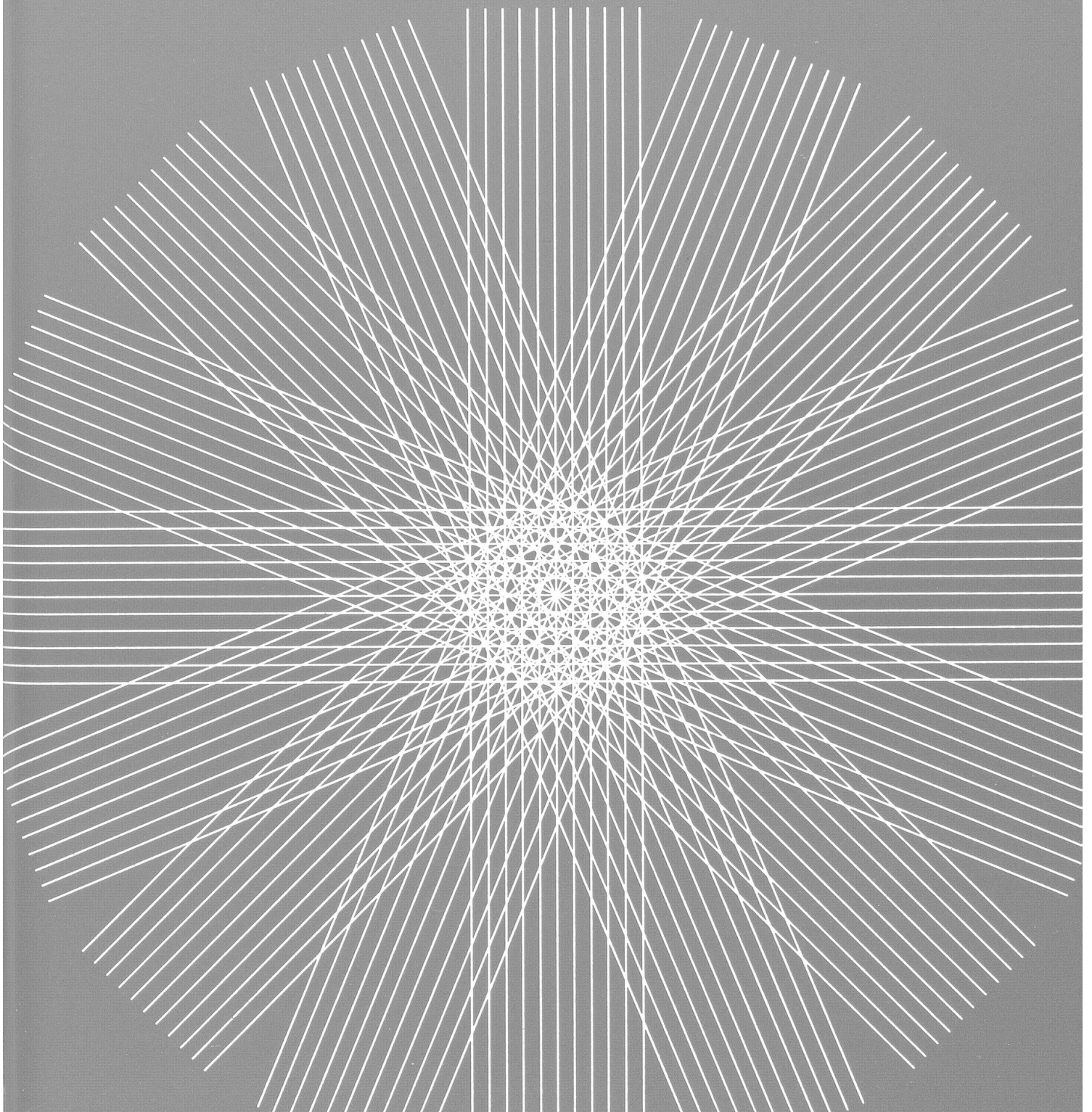
11

November 1988 59. Jahrgang

Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



Neuigkeiten aus dem Hause Hess



**STOMABECKEN-
INDIVIDUAL**

**STOMABECKEN-
FIX**

rHess
CH - Dübendorf

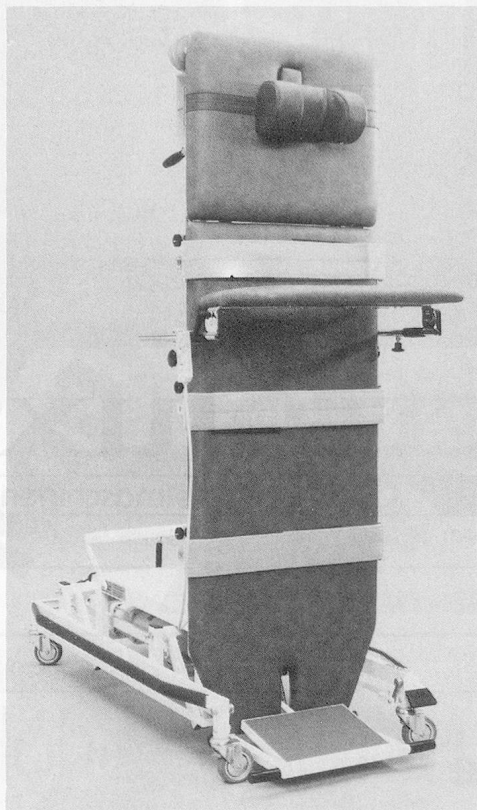
Inhaber Peter Hässig
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf
Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33

**Fabrikation und Handel
von Klinik- und Praxisgeräten**

***Fabrication et commerce
d'appareils pour cliniques
et cabinets de consultations***

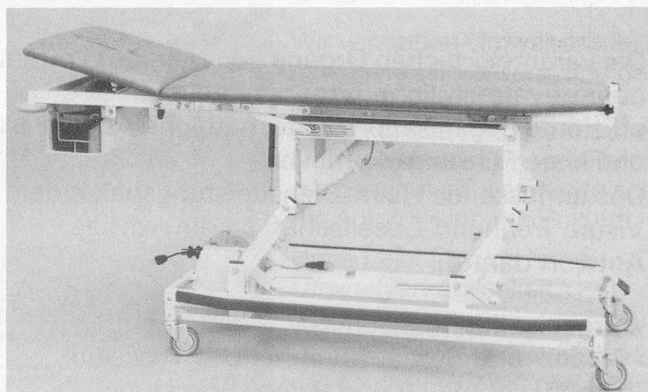
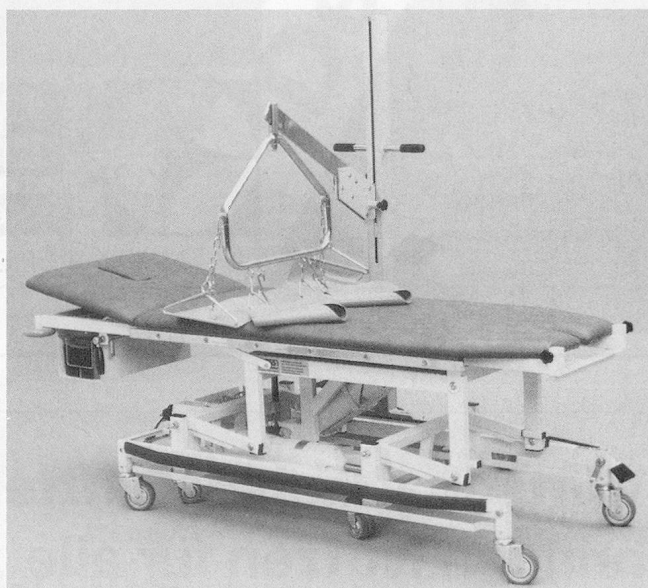
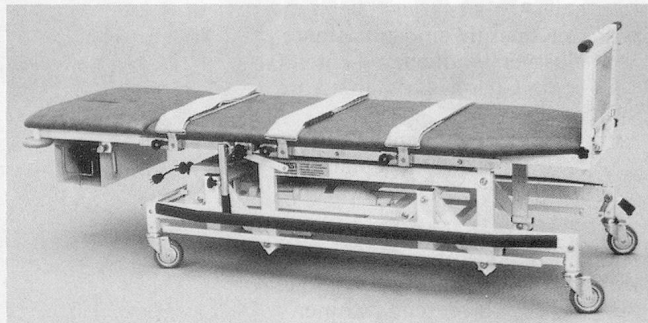
Neuigkeiten aus dem Hause Hess

Kipptisch Hess No.1173.000



mit allen Möglichkeiten:

- höhenverstellbar von ca. 48–93 cm
- von ca. 5° negativ bis 90° stellbar
- Fussplatte verstellbar
- Armauflagewinkel verstellbar
- fahrbar, Rollen Ø 100 Zentraltotalblockierung, mit Geradelaufrolle (Stossgriffe am Fussteil)
- Gurtenhalter auf Seitenschiene schieb- und arretierbar
- Unter Kopfteil Ablage für Utensilien
- Kopfpolster für Seitenhalt
- Therapietauglich, (sehr stabil!)
- Elektrokabel mit Einrollvorrichtung
- seitlicher Abweisschutz
- Kopfteil verstellbar, mit Gesichtsschlitz
- mit Patientenlift unterfahrbar



rHESS
CH-Dübendorf

Inhaber Peter Hässig
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf
Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33

**Fabrikation und Handel
von Klinik- und Praxisgeräten**

***Fabrication et commerce
d'appareils pour cliniques
et cabinets de consultations***

Die betriebseigene Wäscherei:

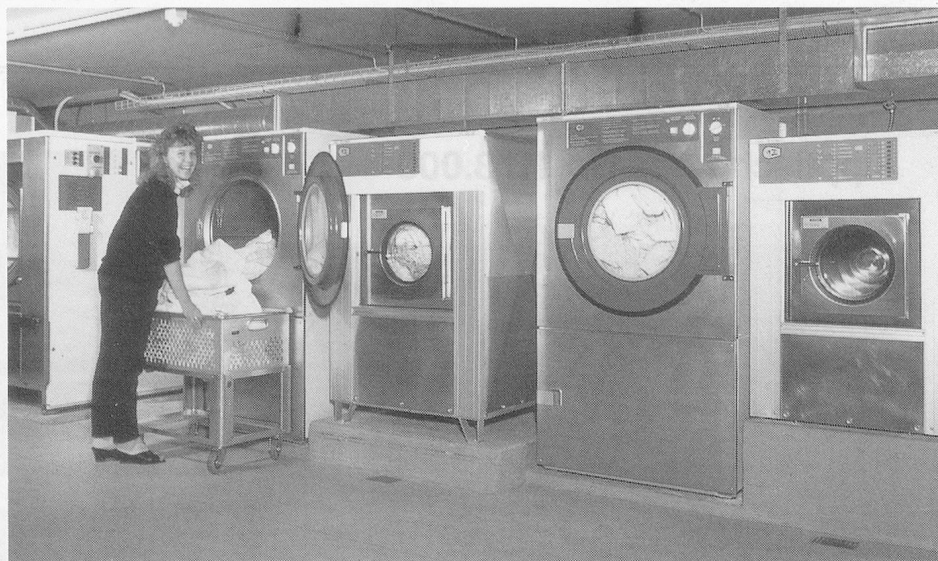
PREIS UND LEISTUNG STIMMEN.

Electrolux/Cleis liefert die komplette «hauseigene» Wäschereianrichtung • Kompromisslose Qualität • höchste Betriebssicherheit • umweltschonender Waschmittelverbrauch • sparsamer Umgang mit teurer Energie sind nur einige der selbstverständlichen Eigenschaften der Cleis-Oekomaten von Electrolux.

Unsere Dienstleistungen:

- Beratung • Anlageplanung
- Baubegleitung • Vorführung
- Service.

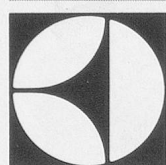
Bei einem ersten unverbindlichen Gespräch orientieren wir Sie gerne über unser Wäschereimaschinenprogramm und unsere Dienstleistungen.



Waschen

Trocknen

Bügeln



Electrolux

Systemtechnik

Cleis Wäschereimaschinen

4410 Liestal Tel. 061 901 38 38 Fax 061 901 56 36

Wirtschaftlich geführte Heime bringen Nutzen für alle

Die verantwortlichen Organe von Heimen – öffentlich- oder privatrechtliche Träger – verlangen eine effiziente Organisation, wirtschaftliche Administration und klare Führungsrichtlinien.

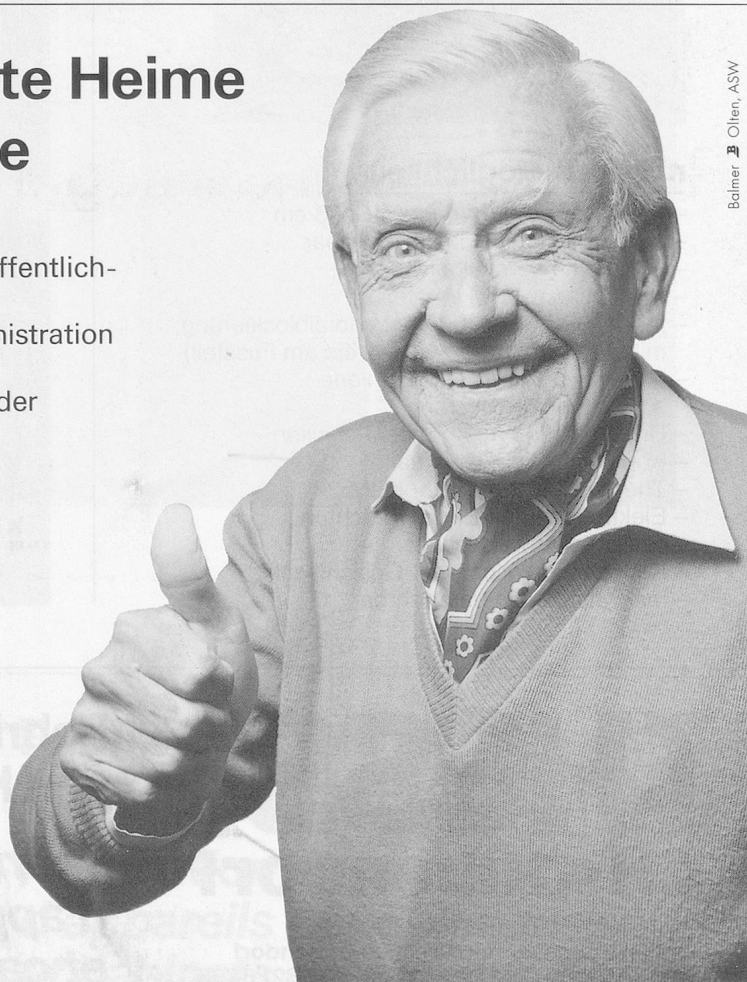
Das umfassende Heim-Dienstleistungspaket der Visura Treuhand-Gesellschaft ist die richtige Antwort darauf:

- Organisation
- Finanz- und Betriebsbuchhaltung/Revision
- Lohnbuchhaltung und Personalberatung
- Fakturierung der Taxen
- Stellvertretung im administrativen Bereich

Visura Treuhand-Gesellschaft
Société Fiduciaire
Società Fiduciaria

Talstrasse 80, 8021 Zürich, Tel. 01/211 38 33

Ihr Berater: Herr Rudolf Brauchli



Balmer & Olen, ASW

**Kompetent für
Pflegermöbel**

*Pensionäre und Patienten in Alters-
und Pflegeheimen haben Anrecht
auf eine bequeme und wohnliche
Einrichtung. Bitte rufen Sie uns an!*

Embru-Werke
Pflege- und Krankenmöbel
8630 Rüti ZH
Telefon 055/31 28 44
Telex 875 321

embru

Deshalb Embru



PM 1/88

Hohe Leistung und Umweltverträglichkeit Reinigungs- und Pflegemittel der Zukunft



Wir verstehen Umweltschutz als eine Herausforderung und gehen bei der Entwicklung unserer Produkte über die gesetzlichen Normen hinaus. Unsere Reinigungsmittel erfüllen heute schon die Anforderung der Zukunft:

Hohe Leistung und hohe Umweltverträglichkeit.

Wetrok bietet ein breites Sortiment an praxisgerechten, hochwirksamen Reinigungs- und Pflegemitteln, die Zeitersparnis, einen permanent hohen Sauberkeitsgrad und Pflegeeffekt, sowie eine optimale Werterhaltung der Böden und Materialien garantieren.

wetrok®
reinigen mit Methode

DIETHELM & CO AG
Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Telefon 01/301 30 30



Wir lösen schwierige Wäscheprobleme professionell. Und zwar alle.

Optimale Waschergebnisse auf wirtschaftlichste Art zu erzielen, ist das oberste Gebot in der professionellen Wäschereinigung. Nur eine sorgfältige Analyse der einzelnen Betriebsabläufe führt zu Lösungen, die den individuellen Voraussetzungen einer Waschanlage voll gerecht werden und damit eine wirksame Kostenkontrolle ermöglichen.

Die Spezialisten von Lever Industrie haben langjährige Erfahrung auf diesem Gebiet. Sie sind geschult auf die Lösung selbst komplizierter Probleme; sie können in enger Zusammenarbeit mit

der Forschungs- und Entwicklungsabteilung von Lever Industrie und unter Einsatz hochentwickelter, automatischer Dosiersysteme massgeschneiderte Lösungen anbieten, die sowohl Wascheresultat wie auch Kosten sofort positiv beeinflussen.



*Das Lever Industrie-Sortiment
für moderne Textil-Reinigung und -Pflege umfasst
Alleinwaschmittel, Kombinationsverfahren, Spezialwaschmittel und Zusatzprodukte
zur individuellen Lösung sämtlicher Waschprobleme.*



Lever Industrie

A. Sutter AG, 9542 Münchwilen, Tel. 073/27 27 27

Die Planung und Realisierung von Küchen- einrichtungen in Spitälern und Heimen braucht viel Können und Erfahrung. Therma Grossküchen hat beides.

Betagte und Pflegebedürftige schätzen eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung. Therma Grossküchen hat die passenden Apparate und Geräte um jedes Kochproblem zu lösen. Rufen Sie uns an. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung.

Beispiele aus unserem umfassenden Programm.

Funktionelles Design

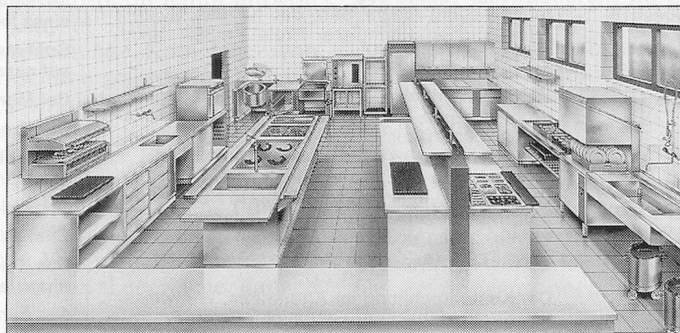
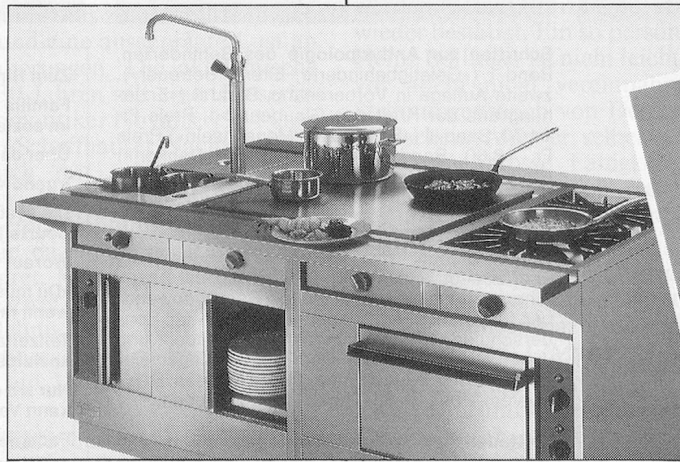
Das Thermodul-Programm zeichnet sich durch hervorragende Formgebung aus. So sind z. B. die Kippapparate schon äusserlich etwas Besonderes. Geringe Tiefe und grosser Durchmesser der Kesselschalen bringen mehr Komfort. Das Kochgut wird geschont, die Reinigung erleichtert.

Über 350 Herdvarianten

Thermodul «R40 Compact» und «R50 Comfort» – das Spitzenherdprogramm. Gas, elektrisch oder kombiniert. Für jeden Betrieb den passenden Typ.

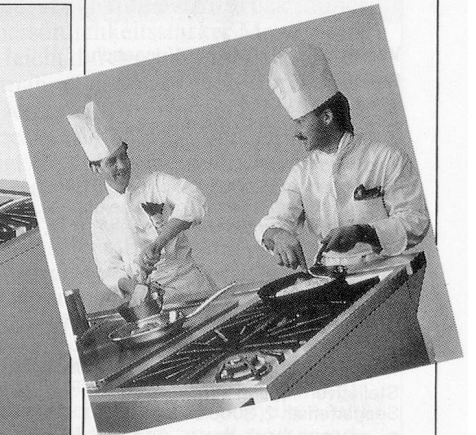
Die Kochplatte mit Format

«MONO-super-therm»
84 x 74 cm gross! Wärme-
zonen nach Ihrer Wahl – zum
Anbraten, Fortkochen, Warm-
halten und Anrichten.



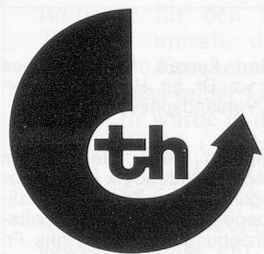
Neue Generation von Thermodul-Systemgeräten

Z. B. Dampfzugen mit oder
ohne Druck mit dem Vario-
steamer oder die «Auto-
Reverse» Umluftöfen für erst-
klassige Brat- und Back-
resultate.



Alles aus einer Hand

Dank Eigenfabrikation können
wir alle wichtigen Komponen-
ten einer Grossküche anbieten
und dafür auch echte Verant-
wortung tragen. Die lückenlose
Dienstleistungskette von der
kompetenten Beratung bis zum
umfassenden Kundendienst
hält, was sie verspricht.



therma Grossküchen

Therma
Grossküchen-Center
6210 Sursee
Tel. 045 23 11 77

Niederlassungen in
Zürich, Lausanne
Murten und Torricella

Verlangen Sie Gratis-Unter-
lagen: (bitte ankreuzen und
einsenden an Therma Gross-
küchen AG, 6210 Sursee)

- ☐ Thermodul Herdprogramm
- ☐ supertherm-Kochplatten
MONO-supertherm
84 x 74 cm
- ☐ Centres de Production
- ☐ Thermodul Kippapparate
(Kippkessel und -Pfannen)

- ☐ Universal Kompakt-
Bratpfanne
- ☐ Universal Kompakt-Brat- und
Kochapparat
- ☐ Variosteamer
Dämpfen mit und ohne Druck
- ☐ Umluftöfen «Auto-Reverse»
- ☐ Combisteamer
- ☐ Brat-, Back- und Patisserie-
öfen
- ☐ Salamander
- ☐ Bainmaries

- ☐ Ergänzungseinheiten
Grill, Griddle-Bratplatten,
Friteusen etc.
- ☐ Wärmeschränke
- ☐ Einrichtungen aus rostfreiem
Stahl (Arbeitstische etc.)
- ☐ Dienstleistungen (Beratung,
Planung, Service etc.)
- ☐ Geschirrspülmaschinen
- ☐ Kühl- und Tiefkühlschränke
- ☐ Kühl- und Tiefkühlunter-
bauten

SH

Betrieb / Name:

Strasse:

PLZ / Ort: